



POUR VOTRE SÉCURITÉ

For your safety

1 Respect d'autrui
Les usagers des pistes doivent se comporter de telle manière qu'ils ne puissent mettre autrui en danger ou lui porter préjudice, soit par leur comportement, soit par leur matériel.

Respect for others
All slope-users must behave in such a fashion as not to endanger or interfere with others, either by their conduct or their equipment.

2 Maîtrise de la vitesse et du comportement
Tout usager des pistes doit adapter sa vitesse et son comportement à ses capacités personnelles, ainsi qu'aux conditions générales du terrain et du temps à l'état de la neige et à la densité du trafic.

Speed and conduct
All slope-users must adapt their speed and conduct to the individual capacities as well as to the general snow and weather conditions and the number of other slope-users present at the time.

3 Choix de la direction par celui qui est en amont
Celui qui se trouve en amont a une position qui lui permet de choisir une trajectoire ; il doit donc faire ce choix de façon à préserver la sécurité de toute personne qui est en aval.

Choice of trajectory by the upper slope-user
The higher slope-user is in a position to choose a trajectory. He must always choose an appropriate trajectory so as not to interfere with other slope-users.

4 Dépassement
Le dépassement peut s'effectuer par l'amont ou par l'aval, par la droite ou par la gauche ; mais il doit toujours se faire de manière assez large pour prévenir les évolutions de celui que l'on dépasse.

Overtaking
Skiers may overtake above, below, to the left or to the right but always allowing sufficient space for the person being overtaken to continue his trajectory.

5 Au croisement des pistes et lors d'un départ
Après un arrêt ou à un croisement de pistes, tout usager doit, par un examen de l'amont et de l'aval, s'assurer qu'il peut s'engager sans danger pour autrui et pour lui.

Merging, entering and crossing slopes
All slope-users must check both uphill and downhill when merging, entering or crossing slopes so as not to endanger themselves or other slope-users.

6 Stationnement
Tout usager doit éviter de stationner dans les passages étroits ou sans visibilité ; en cas de chute, il doit libérer la piste le plus vite possible.

Stopping
All slope-users must avoid stopping in narrow places or areas of restricted visibility. In the event of a fall they must attempt to move to the side of the slope as quickly as possible.

7 Montée et descente à pied
Celui qui monte ou descend une piste à pied doit utiliser le bord de la piste en prenant garde que ni lui ni son matériel ne soient en danger pour autrui.

Walking up or downhill
Any slope-user who moves up or downhill on foot must keep to the side of the slope and ensure that neither he nor his equipment endangers other slope-users.

PLAN DES PISTES



Trail map

SAINT-GERVAIS Domaine Skiable
www.saintgervais.ski

8 Respect de l'information, du balisage et de la signalisation
L'usager doit tenir compte des informations sur les conditions météorologiques, sur l'état des pistes et de la neige. Il doit respecter le balisage et la signalisation.

Observation of information, signs and signposting
All slope users must take into account weather, slope and snow conditions. They must comply with information given on signs and signposting at all times.

9 Assistance
Toute personne témoin ou acteur d'un accident doit prêter assistance, notamment en donnant l'alerte. En cas de besoin, il peut se mettre à disposition des secouristes.

Assistance
Any person causing or witnessing an accident should offer assistance especially by raising the alarm. He must assist the ski patrol if requested.

10 Identification
Toute personne, témoin ou acteur d'un accident, est tenue de faire connaître son identité auprès du service de secours.

Identification
Any person causing or witnessing an accident must make himself known to the ski patrol.

LES NUMÉROS UTILES

Useful numbers

Information forfaits Ski Pass information
+33 (0)4 50 93 23 23
Secours sur pistes Ski patrol
+33 (0)4 50 93 23 23
Office du Tourisme Tourist Office
+33 (0)4 50 47 76 08
Navettes Facibus Shuttle bus
0 800 2013 74
ESF Saint-Gervais Ski school
+33 (0)4 50 93 10 14
ESF Saint-Nicolas Ski school
+33 (0)4 50 93 21 61

Mont-Blanc 4810 m

Aiguille de Rostette 3356 m

Domaine skiable HAUTELOUCE

Mont Joly 2525 m

LES CONTAMINES MONT-JOIE

SI NICOLAS DE VEROCCE

SAINT-GERVAIS MONT-BLANC

MEGÈVE

LE JAILLET

ALBERTVILLE 35 mn

LA GIETTAZ

ROCHEBRUNE

TPH Rochebrune

TPH Rocherbois

TC Chamois

TC Caboche

TSD Petite Fontaine

TS Grands Champs

TS Petit Rochebrune

TS Radaz - Cole 2000

TS Jardin

TP Lady - Schuss

Village

Tour

Lanchettes

Rochefort

Moutely

Cabochon

TP Lady - Schuss

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'Avenaz - Ecole

Les Bosses

Le Bettex

Les Communailles

L'Evasion

Le Freddy - Le Col

L'A